I

(Acts whose publication is obligatory)

REGULATION (EEC) No 2816/73 OF THE COUNCIL
of 15 October 1973
amending Regulation (EEC) No 2733/72 for the purpose of including other hand-made products and extending its application to Uruguay

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community and particularly Article 113 thereof ;

Having regard to the proposal from the Commission ;

Whereas by its Regulation (EEC) No 2733/72 [1] the Council opened and allocated among the Member States of the Community as originally constituted, in respect of certain hand-made products and for the year 1973, an annual duty-free Community tariff quota of a maximum amount of 5 000 000 units of account but limited to 500 000 units of account in respect of each of the products listed in Article 1 of the said Regulation ; whereas under that Article, entitlement to benefit from this quota is subject to the recognized authorities of the country of origin issuing a certificate to the Community customs authorities establishing that the goods involved are hand-made ;

Whereas there are trade prospects with Uruguay in respect of similar products ; whereas, moreover, such trade relates to imports of five new hand-made products ; whereas, therefore, the Regulation referred to above should be amended by the insertion of a form of certificate for issue by the Uruguay authorities, and by the insertion of the new products in the list Article 1(1) of that Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The list of products in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2733/72 is replaced by the following list :

CCT heading No	Description of goods
42.02	Travel goods (for example, trunks, suitcases, hat boxes, travelling bags, ruck sacks), shopping bags, handbags, satchels, brief cases, wallets, purses, toilet cases, tool cases, tobacco pouches, sheaths, cases, boxes (for example, for arms, musical instruments, binoculars, jewellery, bottles, collars, footwear, brushes) and similar containers, of leather or of composition leather, of vulcanized fibre, of artificial plastic sheeting, of paperboard or of textile fabric :
	ex B. Of other materials than artificial plastic sheeting
42.03	Articles of apparel and clothing accessories, of leather or of composition leather :
	C. Other clothing accessories
44.24	Household utensils of wood

[1] OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 85.

CCT heading No	Description of goods
44.27	Standard lamps, table lamps and other lighting fittings, of wood ; articles of furniture, of wood, not falling within Chapter 94 ; caskets, cigarette boxes, trays, fruit bowls, ornaments and other fancy articles, of wood ; cases for cutlery, for drawing instruments or for violins, and similar receptacles, of wood ; articles of wood for personal use or adornment, of a kind normally carried in the pocket, in the handbag or on the person ; parts of the foregoing articles, of wood
48.21	Other articles of paper pulp, paper, paperboard or cellulose wadding : B. Other
59.02	Felt and articles of felt, whether or not impregnated or coated : ex B. Other : — carpets, rugs
ex 61.01	Men's and boys' outer garments : — ponchoes of wool
61.02	Women's, girls' and infants' outer garments : ex B. Other : — capes, skirts, skirt lengths, of wool
61.06	Shawls, scarves, mufflers, mantillas, veils and the like
62.01	Travelling rugs and blankets : B. Other : ex II. Of other textile materials : — of wool
62.02	Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen ; curtains and other furnishing articles : ex B. Other : — double curtains of wool
64.05	Parts of footwear (including uppers, insoles and screw-on heels) of any material except metal
ex 65.05	Hats and other headgear (including hair nets), knitted or crocheted, or made up from lace, felt or other textile fabric in the piece (but not from strips), whether or not lined or trimmed : — woollen berets
66.02	Walking sticks (including climbing sticks and seat sticks), canes, whips, riding crops and the like
68.02	Worked monumental or building stone, and articles thereof (including mosaic cubes), other than goods falling within heading No 68.01 or within Chapter 69 : A. Worked monumental or building stone : IV. Carved
74.18	Other articles of a kind commonly used for domestic purposes, sanitary ware for indoor use and parts of such articles and ware, of copper

CCT heading No	Description of goods
74.19	Other articles of copper
83.06	Statuettes and other ornaments of a kind used indoors, of base metal
83.07	Lamps and lighting fittings, of base metal, and parts thereof, of base metal (excluding switches, electric lamp holders, electric lamps for vehicles, electric battery or magneto lamps, and other articles falling within Chapter 85 except heading No 85.22)
83.10	Beads and spangles, of base metal
83.11	Bells and gongs, non-electric, of base metal, and parts thereof of base metal
94.03	Other furniture and parts thereof
95.01	Worked tortoise-shell and articles of tortoise-shell : B. Other
95.02	Worked mother of pearl and articles of mother of pearl : B. Other
95.03	Worked ivory and articles of ivory : B. Other
95.04	Worked bone (excluding whalebone) and articles of bone (excluding whalebone) : B. Other
95.05	Worked horn, coral (natural or agglomerated) and other animal carving material, and articles of horn, coral (natural or agglomerated) or of other animal carving material : C. Other animal carving material, worked : II. Other
95.06	Worked vegetable carving material (for example, corozo), and articles of vegetable carving material : B. Other
95.07	Worked jet (and mineral substitutes for jet), amber, meerschaum, agglomerated amber and agglomerated meerschaum, and articles of those substances : B. Other
97.02	Dolls : ex A. Dolls (dressed or undressed) : — ornamental dolls in traditional costume typical of the country of origin
97.03	Other toys ; working models of a kind used for recreational purposes : A. Of wood

Article 2

The form of certificate annexed to this Regulation is added after the forms of certificates appearing in the annex to Regulation (EEC) No 2733/72.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities.*

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Luxembourg, 15 October 1973.

For the Council

The President

I. NØRGAARD

BILAG — ANHANG — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE

ANNEXE VIII — ANHANG VIII — ALLEGATO VIII — BIJLAGE VIII

Certificado concerniente a ciertos productos hechos a mano (handicrafts)

Certificate in regard to certain handicraft products (handicrafts)

Certificat concernant certains produits faits à la main (handicrafts)

Bescheinigung für bestimmte handgearbeitete Waren (handicrafts)

Certificato relativo a taluni prodotti fatti a mano (handicrafts)

Certificaat betreffende bepaalde met handenarbeid verkregen produkten (handicrafts)

N° .....

No .....

Nº .....

Nr. .....

N. .....

Nr. .....

El Gobierno del Uruguay

The Government of Uruguay

Le gouvernement de l'Uruguay

Die Regierung Uruguays

Il governo dell'Uruguay

De Regering van Uruguay

Ministerio de Industria y Comercio

Ministry of Industry and Commerce

Ministère de l'industrie et du commerce

Ministerium für Industrie und Handel

Ministero dell'industria e del commercio

Ministerie van Industrie en Handel

Dirección General de Comercio Exterior

certifica que el envio descrito a continuación contiene exclusivamente

certifies that the consignment described below includes only

certifie que l'envoi décrit ci-après contient exclusivement

bescheinigt, daß die nachstehend bezeichnete Sendung ausschließlich

certifica che la partita descritta qui appresso contiene esclusivamente

verklaart dat de hierna omschreven zending uitsluitend

productos hechos a mano por la artesanía rural

handicraft products (handicrafts) of the cottage industry,

des produits faits à la main par l'artisanat rural,

in ländlichen Handwerksbetrieben handgearbeitete Waren enthält,

dei prodotti fatti a mano dall'artigianato rurale,

produkten bevat welke ten plattelande met handenarbeid in de huisindustrie zijn verkregen,

que los productos son de fabricación uruguaya
that the products are of Uruguayan manufacture
que les produits sont de fabrication uruguayenne
daß diese Waren in Uruguay hergestellt sind
che i prodotti sono di fabbricazione uruguaiana
dat deze produkten van Uruguayaans fabrikaat zijn

y son exportados del Uruguay con destino a los Estados miembros de las Comunidades Europeas.
and exported from Uruguay to the Member States of the European Communities.
et sont exportés de l'Uruguay à destination des États membres des Communautés européennes.
und aus Uruguay nach den Mitgliedstaaten der Europäischen Gemeinschaften ausgeführt werden.
e sono esportati dall'Uruguay a destinazione degli Stati membri delle Comunità europee.
en van Uruguay naar de Lid-Staten van de Europese Gemeenschappen worden geëxporteerd.

1. Nombre y dirección del exportador en Uruguay
1. Name and address of exporter in Uruguay
1. Nom et adresse de l'exportateur en Uruguay
1. Name und Anschrift des Ausführers in Uruguay
1. Nome e indirizzo dell'esportatore in Uruguay
1. Naam en adres van de exporteur in Uruguay

2. Nombre y dirección del importador en un Estado miembro de las Comunidades Europeas
2. Name and address of importer in a Member State of the European Communities
2. Nom et adresse de l'importateur dans un État membre des Communautés européennes
2. Name und Anschrift des Einführers in einen Mitgliedstaat der Europäischen Gemeinschaften
2. Nome e indirizzo dell'importatore in uno Stato membro delle Comunità europee
2. Naam en adres van de importeur in een Lid-Staat van de Europese Gemeenschappen

3. Puerto o aeropuerto de embarque
3. Port or airport of dispatch
3. Port ou aéroport d'embarquement
3. Verladehafen oder Verladeflughafen
3. Porto o aeroporto d'imbarco
3. Haven of luchthaven van inlading

4. Buque
4. Ship
4. Bateau
4. Schiff
4. Nave
4. Schip

5. Conocimiento de embarque (fecha)
5. Bill of lading (date)
5. Connaissement (date)
5. Konnossement (Datum)
5. Polizza di carico (data)
5. Datum cognossement

6. Puerto o aeropuerto de destino
6. Port or airport of destination
6. Port ou aéroport de destination
6. Bestimmungshafen oder Bestimmungsflughafen
6. Porto o aeroporto di destinazione
6. Haven of luchthaven van bestemming

7. Estado miembro de destino
7. Member State of destination
7. État membre de destination
7. Bestimmungsmitgliedstaat
7. Stato membro destinatario
7. Lid-Staat van bestemming

Lugar y fecha de emisión
Place and date of issue
Lieu et date d'émission
Ort und Datum der Ausstellung
Luogo e data di emissione
Plaats en datum van afgifte

Sello del organismo emisor
Seal of issuing body
Cachet de l'organisme émetteur
Stempel der ausstellenden Behörde
Timbro dell'ufficio emittente
Stempel van de met de afgifte belaste instantie

.....

(Firma del responsable)
(Signature of officer responsible)
(Signature du responsable)
(Unterschrift des Zeichnungsberechtigten)
(Firma dell'incaricato)
(Handtekening van de verantwoordelijke ambtenaar)

Dirección General de Comercio Exterior

Descripcion del producto

No de Orden	Paquetes		Número de la tarifa aduanera común	Descripción de las mercaderias (tarifa aduanera común)	Descripción detallada de los productos	Cantidad	Peso en kg
	Marcas y numeros	Cantidad y naturaleza					

Description of products

Serial No	Package		Common Customs Tariff No	Description of goods (Common Customs Tariff)	Detailed description of products	Quantity	Weight in kg
	Marks and numbers	Number and nature					

Description des produits

Numéro d'ordre	Colis		Numéro du tarif douanier commun	Désignation des marchandises (tarif douanier commun)	Description détaillée des produits	Nombre	Poids en kg
	Marques et numéros	Nombre et nature					

Beschreibung der Waren

Laufende Nummer	Packstücke		Nummer des Gemeinsamen Zolltarifs	Warenbezeichnung (Gemeinsamer Zolltarif)	Genaue Beschreibung der Waren	Anzahl	Gewicht in kg
	Zeichen und Nummern	Anzahl und Art					

Descrizione dei prodotti

Numero d'ordine	Colli		Numero della tariffa doganale comune	Designazione delle merci (tariffa doganale comune)	Descrizione dettagliata dei prodotti	Quantità	Peso in kg
	Marche e numeri	Quantità e natura					

Omschrijving van de produkten

Volg-nummer	Colli		Post van het gemeenschappelijk douanetarief	Omschrijving van de goederen volgens het gemeenschappelijk douanetarief	Nauwkeurige omschrijving van de produkten	Aantal	Gewicht in kg
	Merken en nummers	Aantal en soort					